

Essaouira

EN MARRUECOS





Essaouira



- 5 Editorial
- 6 Mogador
- 8 El Horizonte Azul de Essaouira
- 10 Vivir la Ciudad
- 12 La artesanía típica de la ciudad
- 16 Una ciudad peculiar
- 18 Festivales
- 20 Actividades en la ciudad
- 22 Región
- 26 Información y direcciones útiles



Editorial



El puerto pesquero de Essaouira. La pesca es una de las principales actividades de la ciudad a las aguas abundantes en pesca

La Ciudad de los alisios

Essaouira despierta, con mucha delicadeza, el artista que se esconde detrás de cada uno. Su horizonte de color azul, sus fortificaciones ocre rosado y sus casas blancas a los marcos azules forman una acuarela perfecta. Detrás de sus defensas, protegido del viento, un mundo intemporal. Aquí, los arquitectos del pasado estimulan la creatividad de las nuevas generaciones.

Fuerte y refinada, la bella hechicera exhibe su encanto atípico. Con sus cañones dirigidos hacia el océano, la ciudad impresiona siempre al visitante. Pero al acercarse de su corazón, se deja uno hechizar por sus sutilezas. El suave perfume de la madera de thuya nos guía hacia sus artesanos a los gestos precisos. Alrededor de una mesa, un té verde en la mano, descubrimos la hospitalidad y la convivencia que caracterizan esta ciudad.

Conocida por su cultura y su festival, la ciudad de los alisios hace también la felicidad de los surfistas venidos de todos los horizontes. Apreciada ciudad balnearia, Essaouira atrae cada año a millares de veraneantes.

Más que una ciudad, Essaouira es una musa a la cual se permanece unido.



La puerta de la Armada

Mogador



Anteriormente codiciada, la ciudad está protegida por un importante dispositivo defensivo.

Albergado de los Alisios, el archipiélago fue descubierto por los fenicios en el siglo VII antes de Cristo. Utilizado como un anclaje por el navegante Cartaginés Hannon en el año 500 a. C., la isla sirvió durante varios siglos de puesto avanzado en la ruta hacia Cabo Verde y Ecuador. En el año 146 a. C., los romanos conquistaron la isla y la convirtieron en un estado vasallo encabezada por el Rey de Mauritania. A finales del siglo I antes de Cristo, el Rey Juba II, famoso constructor de Volubilis, desarrolla la industria de los salados y del púrpura. Este último hace el renombre de las "islas purpuras" hasta finales del Imperio Romano.

Durante la Edad Media, los portugueses establecieron un importante contador comercial y bautizaron la ciudad Mogador. En 1541, los Saadianos tomaron el control antes de dejarlo en manos de los Alauitas. Después de la construcción de la nueva ciudad por

el sultán Muhammad Ibn Abdallah en 1765, Mogador cambia de nombre y vuelve a llamarse Essaouira. La ciudad conoce entonces un gran período de prosperidad y sigue siendo un alto lugar del comercio con el extranjero hasta el principio del Siglo XX siglo.

Hoy en día, Essaouira es un remanso de paz que inspira artistas de todo el mundo. Inscrita al Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, su medina atraviesa las épocas y parece ser protegida de los estragos del tiempo. Detrás de las murallas, se esconde una ciudad brillante con sus callejuelas enmarañadas, sus pequeñas plazas y sus casas encaladas. Decorado mítico de la película "Othello" de Orson Welles, Essaouira inspira y subyuga a los cineastas. Ridley Scott recrea allí Jerusalén para la película "Kingdom of Heaven". Paraíso de Jimmy Hendrix y de los músicos Hippies de los años 70, la ciudad vive siempre al ritmo de la música Gnaua.



Vista de la medina



Llegada de turistas a la puerta de la Armada antes de la construcción del puerto (1910)

Los lugares inevitables

Descubre los sitios encantadores, siguiendo los pasos de estos artistas de ayer y de hoy...

Durante un paseo por la medina, la ciudad os sorprenderá por la riqueza de su arquitectura y decorativa de sus edificios. Descubrirá espléndidas casas de cónsules, mezcla de estilo marroquí y europea. En la esquina de un callejón, se encontrará seguramente con un artista intentando capturar en el lienzo la belleza del lugar. Muchos talleres y galerías de arte mantienen el renombre artístico de la ciudad.

Anteriormente codiciada, Essaouira está protegida por un importante dispositivo defensivo hecho de bastiones fortificados. Construida

para sostener el puerto, la Sqala se prevé de cañones. Podrá ir caminando a lo largo de sus murallas y disfrutar de una magnífica vista sobre la isla de Mogador y el puerto pesquero. Conectando la ciudad al puerto, la Puerta de la Marina impresiona por su grandeza. Creado en 1769, este edificio monumental en piedra se adorna con dos columnas y con un frontón triangular.

Protegiendo la ciudad de los ataques venidos del océano, el bastión septentrional era una extensa plataforma de artillería rodeada de murallas almenadas. La terraza de este bastión ofrece una vista única sobre la medina y la Sqala.



Una puerta típica de las casas en la medina

El Horizonte Azul de Essaouira



Infraestructuras hoteleras de alto standing

En la costa del Atlántico, frente a la medina, la ciudad balnearia Mogador atiza el espíritu turístico de la ciudad. Parte integral del Plan Azul destinado a desarrollar un turismo inteligente, Mogador cuenta con numerosas infraestructuras perfectamente integradas a su medio ambiente. Autenticidad, deporte y cultura son las palabras claves de este proyecto.

Hoteles de lujos y chalets de encanto acogerán a los veraneantes en un marco idílico. A pie o en bicicleta, los paseantes podrán coger los senderos y admirar las gaviotas que se refugian en

los siete lagos artificiales de la estación. En cada paso de la caminata, podrán observar de un diferente ángulo la ciudad de Essaouira, las dunas y el mar.

Lugar de descanso y ocio, la estación Mogador cuenta con tres campos de golf respetando la topografía natural del lugar con sus dunas, su arena y su vegetación. Todo está hecho para responder y satisfacer los deseos del visitante. El tenis o el golf para mantenerse en forma, el SPA para relajarse y las tiendas de lujo para la compras.

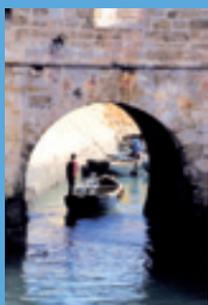


El Golf de Mogador



Una playa de la región

Vivir la Ciudad



Un pescador volviendo al puerto

Riads en el corazón de la medina

Para vivir plenamente al ritmo de los Souirís, nada vale el encanto de un Riad. En el corazón de la medina, el hogar tradicional se renueva para ofrecer a los huéspedes de paso toda la comodidad moderna. El Riad se articula en torno a un patio central bañado de luz que sirve de lugar de vida y de relajación. A veces adornado de una fuente, de naranjos u olivares, el Riad se transforma en un jardín sombreado. En los pisos, accesibles por las pasarelas interiores, descubrirá su habitación decorada en la más pura tradición marroquí y ofreciendo toda la comodidad moderna. La terraza con una vista a 360° es el lugar ideal para admirar la medina.

Los zocos de Essaouira

Que sería Essaouira sin sus zocos! Inevitable para el marroquí como para los

turistas, el zoco es un lugar animado y coloreado. Entre los productos alimenticios y artesanales, cada zoco de la medina ofrece un espectáculo mágico y exótico. La fragancia de las especias de colores y aromas de la madera trabajada despiertan los sentidos. Las muestras de tejidos o joyas de plata son tantos placeres para los ojos. Deambule entre los tenderetes y no se irá con las manos vacías...

La Plaza Moulay Hassan

La Plaza Moulay Hassa es el corazón batiente de Essaouira y el sitio más animado de la ciudad. Ubicado dentro de la medina, cerca de las murallas y del puerto, este bonito lugar enarbolado ofrece un entorno ideal para disfrutar de un té a la menta. Sentado en una de sus cafés al aire libre, se puede observar el vaivén perezoso de los paseantes.



Un paseo por las calles de la antigua medina para descubrir la habilidad de sus artesanos



Un paseo por las murallas de la Sqa



Frituras de pescado fresco

La gastronomía local: mesas prestigiosas y comida al puerto pesquero.

Alrededor de una mesa, sentado en un diván o un puf, compartimos el tajine y el cuscús. Pero lo que hace la fama de la gastronomía local, es su pescado fresco. Ciudad de pescadores, Essaouira saca provecho de los mejores productos del mar.

En el puerto, las tabernas invitan a los visitantes a venir saborear el pescado recién sacado del agua. Es imposible no dejarse intentar por los olores de las parrilladas. En el corazón de la medina, los finos gastrónomos apreciarán la cocina refinada y el marco mágico de algunas grandes tablas. En una antigua casa de Caid o en un Riad restaurado, le invadirán sabores sutiles

y dulces perfumes azucarados. Utilizado en cocina, el aceite de argán es reconocido para sus virtudes múltiples y su gusto de almendra y de avellana que realza el sabor de los platos.

El Museo de Sidi Mohammed Benabdallah

Situado en una antigua casa señorial construida en el siglo XIX, el museo de Sidi Mohamed Ben Abdellah presenta el patrimonio cultural de la provincia de Essaouira. Los visitantes encontrarán allí información histórica sobre la ciudad y su región desde los tiempos prehistóricos. El museo expone también varias colecciones que ponen en escena el patrimonio artesanal de la ciudad de los Alisios.

La artesanía típica de la ciudad



Alfileres con forma de fibula, un símbolo tradicional bereber

La ebanistería y la madera de thuya
Utilizado desde la antigüedad por los taraceadores, la madera de thuya es hoy en día un producto escaso que se trabaja únicamente en la región de Essaouira. Con su color rojo oscuro, sus venas doradas y su olor intenso, se utiliza para la confección de varios objetos: cajas, cofrecitos, bandejas o figurinas.

Los pintores

Essaouira inspira a numerosos pintores. A lo largo de las paredes, descubrirá frescos de colores dominantes, como el rojo oscuro, azul y amarillo,

cubriendo pieles o cortezas de nuez. En las galerías, las acuarelas vivas invaden las telas o los revestimientos de madera. Cada objeto puede ser un apoyo.

Las joyas de plata

Las joyas de plata de Essaouira son conocidas por su calidad y finura. Esta artesanía debe su desarrollo y su notoriedad a los orfebres judíos del siglo XVIII. Las técnicas de concepción y fabricación son similares a las del pasado y la creatividad de los artesanos sigue siendo inagotable.



Una obra pintada por un artista de Essaouira



Una mesa de madera de tuya trabajada por los artesanos de la ciudad



Un joven músico tocando los krakebs Gnaua (castañuelas)

Los Instrumentos musicales

Los artesanos fabricantes de instrumentos musicales de cuerda de Essaouira revelan una maestría única en la fabricación de instrumentos de música tradicional tales como el laúd, el tamboril, el gumbri, o el hajhouj. El gumbri es un instrumento de música secular en la base de la música y del baile gnaua. Sus aires, a veces lánguido a veces recordando el ritmo de los tambores, llenaron estos últimos años la escena artística marroquí. Durante las noches Gnaua, el Maalem (el maestro jugador de Gumbri) está

acompañado por un gran tambor y por otros músicos que tocan los «Krakeb» (castañuelas grandes metálicas).

Los artistas de Essaouira

Los creadores de todo tipo, escultores, diseñadores y jóvenes diseñadores, han encontrado refugio detrás de las murallas de Mogador. Inspirándose de las artes tradicionales de la ciudad, transforman y revisitan la cultura Souiri aportando un toque de modernidad o de extravagancia.



Una ciudad peculiar



El halcón de Eleonora encontrando refugio en las islas Purpuras

Las Islas Purpuras, un santuario de aves.

Frente a la costa de Essaouira, las islas Purpuras son conocidas desde la Antigüedad. Los fragmentos de alfarería y cerámica del siglo VII a. C. que se han encontrado en el sitio acreditan la presencia de los fenicios.

Este pequeño archipiélago está compuesto por dos islas principales y pequeños islotes. La mayor de estas islas se extiende sobre 30 hectáreas. Bautizada "Isla del Faraón", esta isla alberga una prisión abandonada construida a finales del Siglo XIX, una mezquita y una imponente fortificación.

Ahora deshabitado, este archipiélago que se hizo famoso gracias a la industria del tinte púrpura acoge a una población más volátil. Reserva ornitológica, ofrece un refugio a las gaviotas, y a una especie rara, al halcón de Eleonora. Este rapaz protegido viene a reproducirse de abril a octubre, antes de regresar a Madagascar. El sitio está actualmente cerrado al público, pero es posible observar las aves de rapiña con binoculares, especialmente de noche desde la playa de Essaouira.



Las Islas Purpuras toman su nombre de la púrpura, extraída de una concha, el murex. Aplicada como tinte, da al tejido un color rojo brillante con tonalidades que varían del color vino al púrpura. El rojo fue en la antigüedad el símbolo del poder temporal y espiritual, el color púrpura era muy popular y apreciado por la aristocracia romana.



El patio del Riad "Riad Al madina" donde se alojó al famoso cantante Jimmy Hendrix en 1969



Las Islas Púrpuras, reserva ornitológica

Tras los pasos de Jimmy Hendrix & Co

En medio del verano '69, Essaouira recibe a un huésped inesperado. Jimmy Hendrix, entonces en el apogeo de su fama, sufre más que nunca del tormento de la celebridad. Decide pues tomar unos días de vacaciones y volar hacia Marruecos. Es en Essaouira donde pudo por fin sentir la frescura

de los alisios. Se instala en el hotel del Pacha, ahora rebautizado "Riad Al Madina" y hace varios encuentros. Pero apenas llegó que tuvo que irse para preparar el festival del año, Woodstock. Esta estancia relámpago pero legendaria marcara para siempre la historia de la ciudad.

Festivales



Cartel del Festival de Música Gnaua de Essaouira

Festival Gnaua y Músicas del mundo

Cada año a principios de verano, Essaouira se transforma en un templo de la música. Cientos de miles de festivaleros se dejan llevar por los ritmos lancinantes de la música Gnaua. Los más grandes Maâlems Gnaua (maestros) transportan al público sobre ritmos y sonoridades místicos que conducen a veces al trance. Acogiendo también artistas de todo el mundo, este evento es un mestizaje cultural y musical verdadero. Abierto a todos, el Festival Gnaua y Músicas del mundo es también una oportunidad para los jóvenes artistas locales de hacerse conocer por un público más amplio.

Festival de los Alisios

Cita de los melómanos, la Primavera

musical de los Alisios celebra durante cuatro días una música plural y multicultural. Música sinfónica, clásica y popular, canto coral y aires de ópera se ponen al honor en un marco idílico. Desde su primera edición en el 2001, el festival encuentra un franco éxito. Desde entonces, se convirtió en un acontecimiento inevitable que acoge a músicos famosos y grandes orquestas internacionales.

Los Andalusíes Atlánticos

Este evento, que quiere ser un foro cultural español marroquí con dimensiones mediterráneas y latino-americanas ofrece una programación ecléctica: conciertos musicales, talleres artísticos, simposios, exposiciones... El festival es una oportunidad para descubrir las raíces y las ramificaciones de la Memoria andaluz.



Essaouira celebra cada año el Festival Gnaua que atrae a un público amplio

Actividades en la ciudad



Productos cosméticos naturales con aceite de argán utilizados por el cuidado del cuerpo

La ciudad fuera de los caminos trillados

Talasoterapia

Verdadero templo del bienestar, Essaouira es el lugar ideal para ponerse en forma. Varios centros especializados ofrecen tratamientos relajantes en un ambiente relajado.

Utilizando diversos componentes marinos tales como la arena, las algas y el agua de mar con fines terapéuticos, la talasoterapia ayuda a luchar contra numerosos males: piernas pesadas, problemas de espalda, dolores articulares y musculares, etc. Favorece una buena salud, alivia el cuerpo y calma el espíritu. Asociando los beneficios del océano a

los de la tierra de Essaouira, los especialistas del bienestar proponen los mejores tratamientos naturales como los masajes al aceite de argán o los envoltimientos de lodo marino y algas. Estos Programas que alternan momentos de relajación, actividades físicas y cuidados adaptados, permiten ponerse en forma suavemente.

Surf, kitesurf y windsurf

El viento sopla fuerte en la bahía de Essaouira. Los skaters, snowboarders y kitesurfistas saltan al agua con



La ciudad es también famosa por la Talasoterapia



Un kitesurfista rozando una ola. La ciudad acoge una competición internacional anual de Kiteboard



mucho placer. La ciudad se ha convertido en los últimos años en un lugar importante de los deportes acuáticos y acoge la etapa final del Kiteboard World Cup, cita inevitable de los mejores kitesurfistas del mundo. Los jóvenes son cada vez más numerosos a seguir el camino de las estrellas del surf. Muchas escuelas ofrecen cursos y periodos de prácticas supervisados por profesionales certificados.

Deportes náuticos

En la extensa playa de Essaouira, las actividades abundan. Los aficionados de sensaciones fuertes pueden practi-

car allí el esquí acuático, el jet ski o el submarinismo.

Pesca

La pesca es una actividad muy desarrollada a Essaouira. Atún, sargue, lobo, mulo, dorada o sardinas, los aficionados apreciarán de saborear el pez pescado al bastón durante día. La pesca submarina con arpón puede también ser practicada cerca de las costas o en alta mar. El proceso de obtención del permiso para este tipo de pesca es facilitado por las autoridades turísticas locales.

Región

La costa de Essaouira – De Safi a Agadir

Los mejores puntos de surf

A lo largo de la costa que une Safi, Essaouira y Agadir, se encuentran algunos de los mejores puntos de surf en el mundo. Los primeros surfistas llegaron en Taghazout en los años 70, al mismo tiempo que los hippies. Desde entonces, la notoriedad del sitio no acaba de crecer y atraer a los apasionados del deslizamiento. Hoy la región es famosa por sus poderosas olas y su oleaje constante de septiembre a abril.

Otra área venerado por los surfistas es la costa de Imessouane, un paraíso de la biodiversidad, salvaje y auténtico, donde se puede surfear todo el año. Dependiendo de la época, el oleaje es más o menos fuerte, y permite a los surfistas confirmados y a los principiantes rozar a las olas.

Safi

A lo largo del litoral, Safi sumerge su mirada en el océano. La ciudad posee un patrimonio histórico de una

gran riqueza. Su medina, rodeada por una muralla intacta de influencia portuguesa, esconde algunos monumentos de rara belleza.

Ciudad influyente bajo las dinastías almorávides y almohades, Safi acogió el primer puerto de Marrakech que entonces era la capital de Marruecos. Capital de la Región Doukkala Abda, la ciudad es también famosa por su cerámica y alfarería. Para darse cuenta de la importancia de esta actividad, hay que ir a la Colina de los alfareros que alberga decenas de talleres. De generación en generación, los artesanos de Safi transmiten sus conocimientos ancestrales.

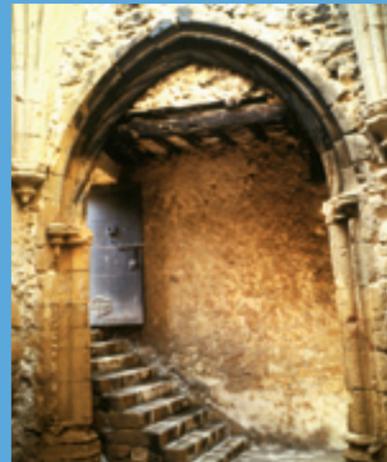
Si la ciudad invita a los apasionados de historia, atrae también a los aficionados de surf. Clasificada entre los «World Class Waves», la ola de Safi es considerada como una de las diez mejores en el mundo. Cada año, los grandes surfistas internacionales se encuentran en este sitio inevitable.



El Surf, el deporte emblemático de la ciudad



Una tienda de cerámica



Una puerta de influencia portuguesa



El antiguo fuerte portugués Safi

Región



Un árbol de Argán, un árbol específico de la región de Essaouira

La región vista desde el interior

Hecha de contraste, la región de Essaouira esconde paisajes variados, una gran biodiversidad y un rico patrimonio cultural que se puede descubrir a pie, a caballo o a camello....

Senderismo en el país del argán y de los olivos

Tesoro nacional, el más ancho territorio en el mundo cubierto de árboles de argán se extiende entre Essaouira, Agadir y Taroudant. Con sus cabras encaramadas en los árboles, los bosques son un terreno muy preciado para las excursiones. Encontramos allí una naturaleza preservada, donde árboles de argán bordean los almendros y olivos. Durante una caminata, podrá admirar las habilidades de las mujeres que trabajan en la extracción del aceite de argán y descubrir la hospitalidad de la cultura bereber.



Una mujer bereber fabricando aceite de Argán de manera tradicional

A lo largo de la costa, se puede caminar por los senderos de los acantilados o playas de arena blanca y encontrar pequeños pueblos pesqueros que bordean el mar.

Excursiones hacia Marrakech

Después de cruzar las llanuras vastas desérticas que separan Essaouira de Marrakech, las cumbres del Alto Atlas se levantan en el paisaje. Para un paseo o un trek deportiva, el Parque Nacional de Toubkal ofrece un marco ideal con su relieve variado compuesto por platos, acantilados, barrancos, crestas, ríos y un lago. Culminando en 4167 m, el Djebel Toubkal es el pico más alto de África del norte. Su ascensión no presenta grandes dificultades técnicas y la asistencia de los mulateros evita los esfuerzos físicos demasiado intensos.



La région de Essaouira, pais des los árboles de Argán



OFICINA NACIONAL MARROQUÍ DE TURISMO

WWW.VISITMOROCCO.COM